

[...]

32.136/II/PF

[...]

Ter zitting van 12 oktober 2000, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht betreffende, enerzijds, het feit dat de advertentie die, m.b.t. de aanwerving van medische secretarissen en administratieve assistenten, op 15 maart 2000 is verschenen in "Vlan", eentalig Frans was en niet werd gepubliceerd in "Brussel deze Week" van 15 maart 2000, en anderzijds, het feit dat voor die betrekkingen Frans/Nederlandse tweetaligheid slechts werd gewenst, terwijl die verplicht is.

*
* *

Wat de publicatie van de advertentie betreft

Uit de inlichtingen die u ons hebt meegedeeld, blijkt dat de bewuste advertentie niet is verschenen in een Nederlandstalige streekkrant als "Brussel deze Week".

Plaatsaanbiedingen zijn mededelingen aan het publiek die, conform artikel 18 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), in het Frans en in het Nederlands moeten worden gesteld wanneer zij uitgaan van in Brussel-Hoofdstad gevestigde plaatselijke diensten.

Conform de vaste rechtspraak van de VCT mag de mededeling ofwel in de twee talen in één krant of weekblad worden geplaatst, ofwel in de ene taal in één bepaalde publicatie en in de andere taal in een andere publicatie. Dit laatste kan enkel zo het om dezelfde tekst gaat (dezelfde inhoud) die tegelijkertijd geplaatst wordt in publicaties die een gelijkaardige verspreidingsnorm hebben (cfr. adviezen 28.048/D van 30 mei 1996 en 32.073 van 16 maart 2000).

Aangezien er van de advertentie geen Nederlandstalige versie werd geplaatst in een publicatie die, zoals "Vlan", gratis wordt uitgedeeld, acht de VCT de klacht, op dat punt, ontvankelijk en gegrond.

*
* *

Wat de niet vereiste kennis van de tweede taal betreft, herinnert de VCT aan het wetsvoorschrift terzake.

Een **schriftelijk examen** over de elementaire kennis van de tweede taal wordt opgelegd aan elke kandidaat die dingt naar een ambt of betrekking in de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad (artikel 21, § 2, SWT). De enige uitzondering geldt het werkliedenpersoneel (artikel 21, § 3).

Voor de diensten die hun titularis omgang laten hebben met het publiek, wordt een

aanvullend mondeling examen opgelegd door artikel 21, § 5, van de SWT, dat als volgt luidt:

"Onverminderd voorgaande bepalingen, kan niemand benoemd of bevorderd worden tot een ambt of betrekking, waarvan de titularis omgang heeft met het publiek, indien hij er niet mondeling van laat blijken door een aanvullend examengedeelte of door een bijzonder examen, dat hij een aan de aard van de waar te nemen functie aangepaste voldoende of elementaire kennis bezit van de tweede taal."

Aangezien de kennis van de tweede taal slechts werd gewenst voor het personeel waarvan sprake in de advertentie, acht de VCT de klacht, op dit tweede punt, ontvankelijk en gegrond.